

SHIMANO STEPS

Komplet elektrisk system fra SHIMANO

Brugervejledning til cykler med racerstyr

Denne brugervejledning er til cykler med SHIMANO STEPS racerstyr.

Den beskriver konfigurationerne for cykler med racerstyr, hvordan dobbelt kontrolgrebet bruges, og indeholder andre oplysninger.

Se brugervejledningen til din serie for at få oplysninger om **hvordan batteriet håndteres, og om indstillinger for assistancefunktion og cykelcomputer.**

Brugervejledninger for hver serie kan ses på følgende link:

<http://si.shimano.com>

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIGT	2
Vigtig sikkerhedsinformation.....	2
Sikkerhedsmæssige hensyn	2
Brugervejledninger	6
Brugervejledning til cykler med racerstyr (dette dokument)	6
Brugervejledninger til SHIMANO STEPS for hver serie	6
Assistancefunktion	6
Hurtigguide	7
Navne på komponenter.....	10
Betjening.....	11
Grundlæggende betjening	11

VIGTIGT

- Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om montering og justering af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfarne cykelmekanikere på vores hjemmeside (<http://si.shimano.com>).
- Undgå at adskille eller ændre produktet.
- Brug produktet i overensstemmelse med lokale love og forordninger.
- Bluetooth® ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af SHIMANO INC. sker under licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

Af sikkerhedsårsager skal man altid sørge for at læse brugervejledningen grundigt inden brugen og følge instruktionerne for korrekt brug.

Vigtig sikkerhedsinformation

- Gem denne brugervejledning til senere brug.
- Sørg for at overholde følgende for at undgå forbrænding eller anden personskaade som følge af væskelækage, overophedning, brand eller eksplosion.

Sikkerhedsmæssige hensyn



FARE

Håndtering af batteriet

- Du må ikke deformere, ændre, adskille eller påføre loddemiddel direkte på batteriet. Hvis du gør det, kan det medføre lækage, overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Efterlad ikke batteriet i nærheden af varmekilder, såsom varmeapparater. Det kan medføre eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Batteriet må ikke opvarmes eller kastes i åben ild. Det kan medføre eksplosion eller antændelse af batteriet.
- Du må ikke udsætte batteriet for stærke stød eller kaste med det. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller brand.

- Du må ikke lægge batteriet i ferskvand eller havvand, eller lade batteriterminalerne blive våde. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet.
- Ved opladning af det angivne batteri skal opladeren, som anvist af SHIMANO, anvendes, og de anviste opladningsforhold skal overholdes. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre overophedning, eksplosion eller antændelse af batteriet.



ADVARSEL

Sikker kørsel på cyklen

- Kig ikke for meget på cykelcomputerens display, mens du cykler. Ellers kan det medføre ulykker.
- Kontroller, at hjulene er korrekt monteret på cyklen, før du begynder at køre. Hvis hjulene ikke er forsvarligt monteret, kan cyklen vælte og medføre alvorlig personskaade.
- Når du cykler på en cykel med hjælpemotor, skal du sikre dig, at du er fuldt ud bekendt med cyklens startegenskaber, inden du cykler på flersporede veje med fortov. Hvis cyklen pludselig sætter i gang, kan det medføre ulykker.
- Kontroller, at cykellygterne virker, før du cykler om aftenen.

Sikker brug af produktet

- Sørg for at fjerne batteri og ladekabel, inden du fører kabler eller fastgør dele til cyklen. Ellers kan du få elektrisk stød.
- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, må cyklen ikke flyttes. Batteriopladerens strømstik kan blive løsnet delvis fra stikkontakten, hvilket kan være farligt og forbundet med brandrisiko.
- Rør ikke ved elmotoren, når den har været i brug kontinuerligt gennem længere tid. Overfladen på elmotoren kan blive meget varm og kan forårsage forbrændinger.
- Rengør jævnligt kæden med et velegnet kædereensemiddel. Hyppighed for vedligeholdelse afhænger af cykelforholdene.
- Du må under ingen omstændigheder bruge basiske eller syreholdige rengøringsmidler til rustfjernelse. Kæden kan blive beskadiget ved brug af sådanne rengøringsmidler, hvilket kan resultere i alvorlig personskaade.
- Når dette produkt samles, er det vigtigt at følge anvisningerne i brugervejledningen. Det anbefales desuden kun at bruge originale SHIMANO reservedele i disse henseender. Hvis der er løstsiddende bolte eller møtrikker, eller hvis produktet er beskadiget, kan cyklen pludselig styrte og medføre alvorlig personskaade.

Håndtering af batteriet

- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du omgående skylle det berørte område med rent vand, f.eks. postevand uden at gnide dine øjne, og derefter søge læge. Hvis dette ikke overholdes, kan batterivæsken beskadige dine øjne.
- Du må ikke genoplade batteriet udendørs eller på steder med høj luftfugtighed. Det kan medføre elektrisk stød.
- Du må ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød. Hvis vand siver ud af stikket, skal stikket tørres grundigt af, før det sættes ind.
- Hvis batteriet ikke er fuldt opladet efter 2 timers opladning, skal du omgående trække batteriopladerens stik ud af stikkontakten og kontakte købsstedet. Hvis der gøres andet, kan det medføre overophedning, brud eller antændelse af batteriet. Se brugervejledningen til batteriopladeren for at se den angivne opladningstid for batteriet.
- Du må ikke bruge batteriet, hvis det har synlige ridser eller andre udvendige skader. Hvis du gør det, kan det medføre eksplosion, overophedning eller driftsproblemer.
- Intervaller for batteriets driftstemperatur er angivet nedenfor. Brug ikke batteriet ved temperaturer udenfor disse intervaller. Hvis batteriet bruges eller opbevares ved temperaturer udenfor disse intervaller, kan det medføre brand, personskaade eller funktionsproblemer.
 1. I afladet tilstand: -10 °C - 50 °C
 2. Under opladning: 0 °C - 40 °C



Sikker kørsel på cyklen

- Overhold anvisningerne i cyklens brugervejledning for at opnå en sikker kørsel.

Sikker brug af produktet

- Prøv aldrig selv at modificere systemet. Det kan medføre problemer med systemets funktioner.
- Efterse med jævne mellemrum batterioplader og adapter, især ledning, stik, og holder, for skader. Hvis opladeren eller adapteren er i stykker, må de ikke bruges før de er blevet repareret.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følelses eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af én, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Lad ikke børn lege i nærheden af dette produkt.

Håndtering af batteriet

- Du må ikke efterlade batteriet på steder med direkte sollys, i køretøjer på varme dage eller på andre varme steder. Det kan medføre batterilækage.
- Hvis der kommer lækkende væske på huden eller tøjet, skal der straks vaskes af med rent vand. Den lækkede væske kan beskadige huden.
- Opbevar batteriet et sikkert sted uden for småbørns og kæledyrers rækkevidde.

BEMÆRK

Sikker brug af produktet

- Kontakt købsstedet, hvis du oplever fejlfunktioner eller andre problemer.
- Sørg for at sætte hætter på alle stik, der ikke er i brug.
- Kontakt en forhandler angående montering og justering af produktet.
- Produktet er designet til at være helt vandtæt, så det kan holde til cykling i vådt føre. Dog skal det ikke overlatt anbringes i vand.
- Rengør ikke cyklen i en højtryksvask. Hvis der kommer vand ind i komponenterne, kan det medføre driftsproblemer eller rust.
- Vend ikke cyklen på hovedet. Cykelcomputeren eller gearkontakten kan blive beskadiget.
- Håndter produktet med forsigtighed og undgå at udsætte det for hårde stød.
- Selvom cyklen fungerer som en normal cykel, når batteriet er fjernet, vil lygten ikke tænde, da den er forbundet til det elektriske system. Vær opmærksom på, at brug af cyklen i denne tilstand i Tyskland betragtes som en overtrædelse af færdselsloven.

- Når batteriet oplades, mens det sidder på cyklen, skal man passe på følgende:
 - Kontroller ved opladning, at der ikke er vand på ladetilslutningen eller opladerstikket.
 - Sørg for at batteriet er fastlåst i batteribeslaget inden opladning.
 - Fjern ikke batteriet fra batteribeslaget under opladning.
 - Kør ikke på cyklen med opladeren monteret.
 - Sæt hættten på ladetilslutningen, når den ikke er i brug.
 - Stabiliser cyklen, så den ikke kan vælte ved opladning.

Håndtering af batteriet

- Når du har en cykel med hjælpemotor med i bilen, skal du fjerne batteriet fra cyklen og anbringe cyklen på en stabil overflade i bilen.
- Kontroller inden tilslutning af batteriet, at der ikke har samlet sig vand eller smuds i stikket, hvor batteriet skal tilsluttes.
- Det anbefales at anvende originalt SHIMANO batteri. Sørg for at læse den medfølgende instruktionsbog ved brug af et batteri fra andre producenter, inden batteriet tages i brug.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU



Dette symbol gælder udelukkende inden for EU. Overhold de lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af brugte batterier. Kontakt købsstedet eller en cykelhandler, hvis du er i tvivl.

Tilslutning og kommunikation med pc

En pc-forbindelsesenhed kan bruges til at forbinde en pc til cyklen (system eller komponenter), og E-TUBE PROJECT kan bruges til bl.a. individuel tilpasning af komponenter eller af hele systemet samt til opdatering af firmware.

- Pc-forbindelsesenhed: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: Pc-program
- Firmware: softwaren i hver komponent

Forbindelse og kommunikation med smartphone eller tablet

Det er muligt at tilpasse enkelte komponenter eller systemet samt at opdatere firmwaren ved hjælp af E-TUBE PROJECT til smartphone/tablet, når cyklen (system eller komponenter) er forbundet til en smartphone eller tablet via Bluetooth® LE.

- E-TUBE PROJECT: app til smartphones/tablets
- Firmware: softwaren i hver komponent

Rengøring

- Nummeret på batterinøglen er nødvendigt ved køb af ekstranøgler. Opbevar det på et sikkert sted. Der er et felt til at skrive nøglenummeret på bagsiden af denne brugervejledning. Indtast nøglenummeret som reference til senere brug.
- Kontakt købsstedet vedrørende opdatering af produktsoftwaren. De mest opdaterede informationer findes på SHIMANOs websted. Se afsnittet "Forbindelse og kommunikation med enheder" for yderligere oplysninger.
- Ingen af produkterne må rengøres med fortynder eller andre opløsningsmidler. Sådanne stoffer kan ødelægge overfladerne.
- Du bør med jævne mellemrum rense klingerne med et neutralt rensmiddel. Desuden kan du forlænge både klingernes og kædens levetid ved at rense kæden med et neutralt rensmiddel og smøre den.
- Brug en godt opvredet, fugtig klud til rengøring af batteriet og plastdækslet.
- Kontakt købsstedet i forbindelse med spørgsmål om håndtering og vedligeholdelse.
- Produktgarantien dækker ikke naturlig slitage og forringelse på grund af normal brug og ælde.

Hjælp

- Du vil ikke få den rette hjælpekraft, hvis indstillingerne ikke er korrekte, f.eks. hvis kædespændingen er for høj. Hvis dette sker, skal du kontakte købsstedet.

Mærkat

- Noget af brugervejledningens vigtige information findes også på mærkatet til batteriopladeren.

Brugervejledninger

Instruktioner i hvordan SHIMANO STEPS til cykler med racerstyr bruges findes i to dokumenter: din "**SHIMANO STEPS brugervejledning til din serie**" og "**Brugervejledning til cykler med racerstyr**" (dette dokument).

Sørg for at læse dette dokument sammen med brugervejledningen til din serie.

Brugervejledningerne til hver sider kan ses på følgende hjemmeside, eller du kan få adgang til dem via QR-koden på "Vigtige oplysninger om dette produkt", som fulgte med produktet:

<http://si.shimano.com>

* "QR code" er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED.

■ Brugervejledning til cykler med racerstyr (dette dokument)

Den beskriver SHIMANO STEPS konfigurationer for cykler med racerstyr, hvordan et dobbeltkontrolgreb bruges og andre informationer.

■ Brugervejledninger til SHIMANO STEPS for hver serie

Her beskrives følgende emner, som ikke er med i Brugervejledning for cykler med racerstyr:

- Sådan håndteres batteriet
- Assistancefunktion og indstillinger for cykelcomputer
- Fejlfinding

Assistancefunktion

Assistancefunktion kan vælges afhængig af brug og scenarie.

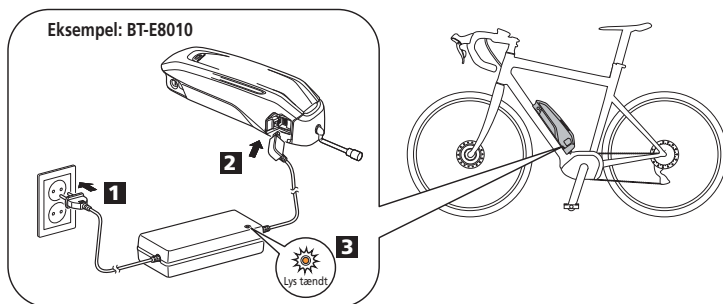
[HIGH]/[BOOST]	[NORM] (normal)/[TRAIL]	[ECO]
Pludselige stigninger	Fladere bakker og på flad vej	Lange distancer på flad vej
Når batteriniveauet er lavt, reducerer det assistancen og øger den maksimale cykelrækkevidde.		
[OFF]		
• Når assistance ikke er nødvendig • Når batteriniveauet er ustabil		
[WALK]		
Når du går og skubber din E-BIKE		
• Walk-assistancefunktion kan muligvis ikke bruges i visse regioner.		

1. Oplad batteri.

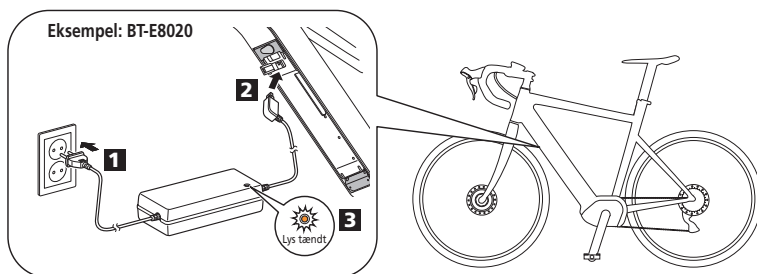
Det er muligt at oplade batteriet, selv når det er monteret på cyklen.

Se brugervejledningen til din serie for at få flere oplysninger.

Udvendig type



Indbygget type

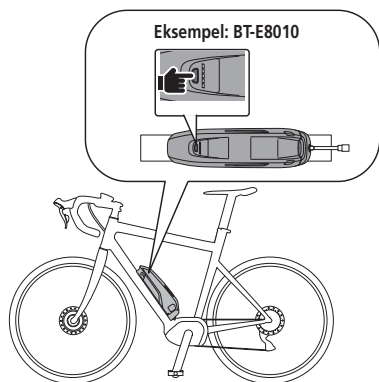


 Lyser	Opladning
 Blinker	Opladningsfejl

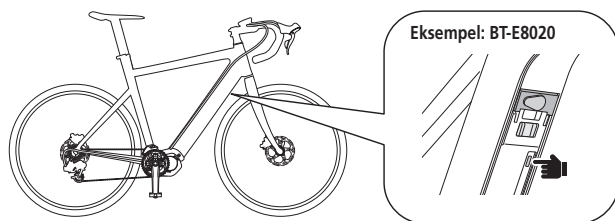
2. Tænd for systemet.

Denne procedure gentages for at slukke for strømmen.

Udvendig type



Indbygget type



BEMÆRK

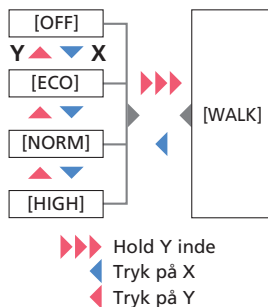
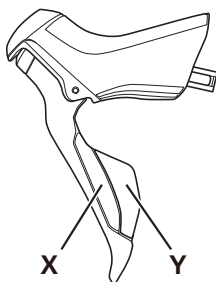
Sæt ikke din fod på pedalen, når du tænder og slukker for strømmen.

3. Vælg den foretrukne assistancefunktion.

* Når der tændes for strømmen er assistancefunktion indstillet til [OFF].

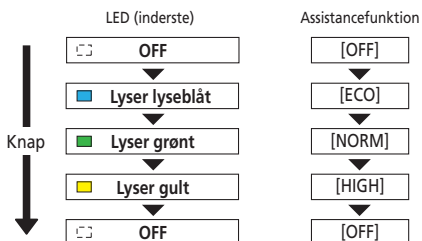
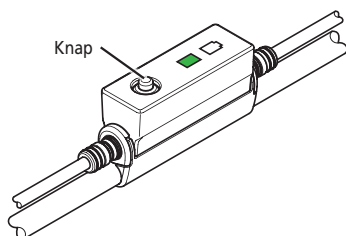
* Billedet viser et eksempel på brug af E6100-serien.

Dobbelt kontrolgreb (venstre)



* Walk-assistancefunktion kan muligvis ikke bruges i visse regioner.

EW-EN100



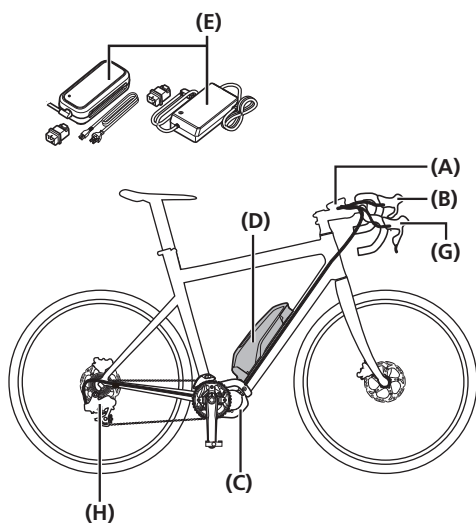
4. Cykling.

Assistancen starter, når du begynder at cykle.



Inden kørsel, skal bremsesystemet og betjeningen af dette kontrolleres.

5. Sluk for systemet.



(A) Cykelcomputer / Samleboks [A]:
SC-E6100
SC-E7000
EW-EN100

(B) Dobbelt kontrolgreb (kontakt til trædeassistent):
ST-R8070-L
ST-RX815-L

(C) Elmotor

(D) Udvendig type batteri/
batteribeslag

(E) Batterioplader

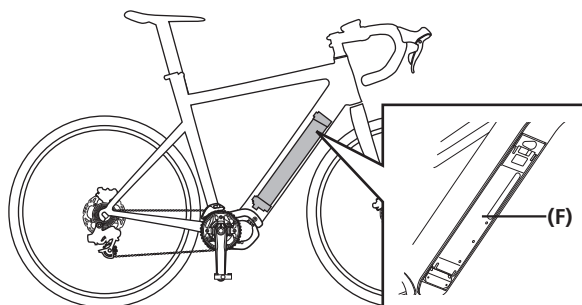
(F) Indbygget type batteri/
batteribeslag

* Se brugervejledningen til din
serie for at oplysninger om
elmotorer og batterier.

Med elektronisk gearskift

(G) Dobbelt kontrolgreb (Di2):
ST-R8070-R
ST-RX815-R

(H) Bagskifter (Di2):
RD-R8050
RD-RX815
RD-RX817



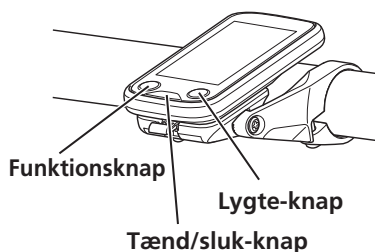
■ Grundlæggende betjening

I dette afsnit beskrives, hvordan cykelcomputer og dobbelt kontrolgreb bruges.

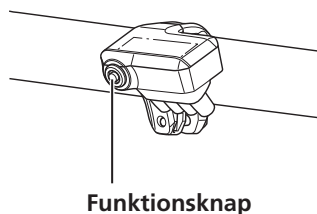
- Funktionerne tildelt til kontakterne, når de cykles, kan ændres til andre dem, som er beskrevet her. Få flere oplysninger ved at kontakte købsstedet eller en lokal cykelhandler for at få hjælp.

Cykelcomputer eller dobbelt kontrolgreb

SC-E6100



SC-E7000

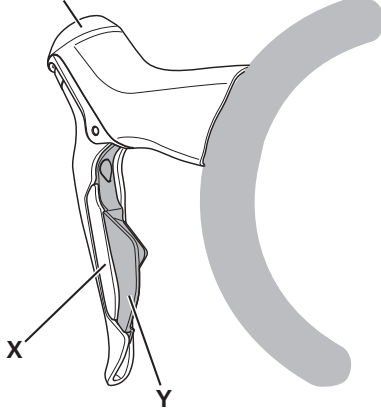


Cykelcomputer (SC-E6100)				
Funktionsknap	Under kørsel:	skift visning af cykeldata på cykelcomputeren.	Lygte-knap	Tænder/slukker lygterne.
	Under indstilling:	skift mellem skærmvisninger, bekræft indstillinger.	Tænd-knap	Tænder/slukker strømmen.

Cykelcomputer SC-E7000				
Funktionsknap	Under kørsel:	skift visning af cykeldata på cykelcomputeren.		
	Under indstilling:	skift mellem skærmvisninger, bekræft indstillinger.		

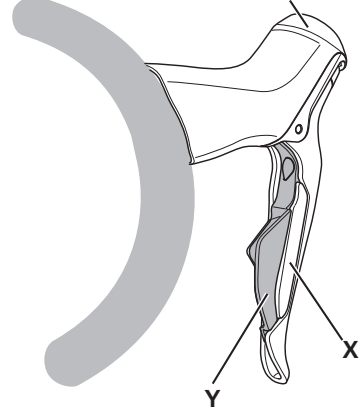
ST-R8070-L
ST-RX815-L

Fjernkontakt



ST-R8070-R
ST-RX815-R

Fjernkontakt



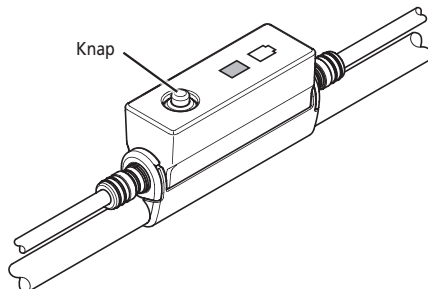
Dobbelt kontrolgreb (venstre) (standard: for assistance)		Dobbelt kontrolgreb (højre) (standard: for elektronisk gearskifte)	
X	Under kørsel: øg assistancen. Under indstilling: flyt markør for indstillingsmenu, juster indstillinger, mv.	X	Under kørsel: Skift fra et mindre gear til et større gear.
Y	Under kørsel: nedsæt assistancen. Under indstilling: flyt markør for indstillingsmenu, juster indstillinger, mv.	Y	Under kørsel: Skift fra et større gear til et mindre gear.
Fjernkontakt	Under kørsel: Skift de cykeldata, som vises cykelcomputeren.		

BEMÆRK

Når cyklen bruger en bagskifter, så sørg for at skifte gear, mens der trædes i pedalerne.

EW-EN100 anvendes i stedet for en cykelcomputer.

Den er fastgjort til bremsens yderkabel eller bremseslangen og er placeret tæt ved styret.



Samleboks [A]	
Knap	Tryk: Skift assistancefunktion (hver gang der trykkes på knappen). Hold (omkring to sekunder): Tænd/sluk for lygter. Hold inde (otte sekunder eller længere): Nulstilling af bagskifterbeskyttelsen er funktionsklar.

- For at skifte walk-assistancefunktionen, kræves der et kontaktmodul.
- Knappen anbefaler, at denne enhed ikke bruges under cykling. Vælg din foretrukne assistancefunktion inden cykling.
- Bagskifterbeskyttelsesfunktion kan kun bruges, hvis bagskifteren er en elektronisk gearskifteenhed.

Se brugervejledningen til dine serie for at få oplysninger om brug og indstillinger, fejlmeddelelser og fejlfinding i forhold til cykelcomputer/samleboks A.

